

速成口语丛书

实用! 应急! 速成!

刘国生 / 编著

说德语

双色版

▶ 汉字注音 ▶ 音标注音
▶ 拼音注音 ▶ 一看就会

大众文艺出版社

速成口语丛书

说 德 语

刘国生 编著

大众文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

说德语/刘国生编著. -北京:大众文艺出版社, 2004. 9
(速成口语丛书)

ISBN 7-80171-494-6

I. 说... II. 刘... III. 德语-口语 IV. H339.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 072468 号

速成口语丛书(1—7)

大众文艺出版社出版发行

(北京市东城区府学胡同南甲 1 号 邮编:100007)

北京金马印刷厂印刷 新华书店经销

开本 850×1168 1/64 印张 36 字数 870 千字

2004 年 9 月北京第 1 版 2004 年 9 月北京第 1 次印刷

ISBN 7-80171-494-6/H·13

全套定价:56.00 元

版权所有,翻版必究

大众文艺出版社发行部 电话:84040746

前言

目前,我国到国外探亲访友、学习工作、旅游商贸的人越来越多,国外来华贸易、旅游的人也不断增加,中外在社会生活各方面的交流呈现出不可阻挡的强大趋势。更何况,中国已加入WTO,在这种形势下,和外国人打交道已经是大众生活不可避免的组成部分。

为了帮助缺乏外语语言基础的人,克服语言障碍,达到与外国人简单交流的外语水平,我们特意编著了这套“速成口语丛书”,包括《说英语》《说日语》《说俄语》《说韩语》《说法语》《说德语》六种外国语言图书。同时,考虑到我国南北交流中的语言差异,又特别编著了《说广东话》《说上海话》和《说温州话》三本

说
德
语

内地方语言图书,希望能为广大读者带来切实、有效的效果。

这本《说德语》就是“速成口语丛书”其中的一本。书中囊括了日常生活中可能与外国人进行交际的各种情形。每个句子首先列出中文,然后翻译为德语的表达方法,为了帮助不熟悉德文的读者克服发音方面的障碍,我们又在德文字母下列出与之读音相似的汉字,加注汉语拼音,帮助广大读者快速地读出德语的发音,并达到逐渐熟悉德文的效果。

需要注意的是,德语、汉语的语音系统是不同的。用汉字及汉语拼音标注德语发音,虽然百分之七八十的语句可以达到神似,但要想准确地掌握德语读音,还需要多听广播、磁带等,从真正地道的语言环境中领悟德语发音的重音、节奏等规律。

必须强调指出的是,编著这样的小册子,目的不是引导大家按照此法入门来学习。语言的学习必须从语音、词汇、语法一步步脚踏实地、循序渐进地进行,从基础学起。编著本套工具书只

是为有关人士提供应急应用速成的帮助。

语言不仅是工具,也是武器,为了适应未来社会日益激烈的竞争,精通、熟悉几门语言是必须的。所以,希望大家能拿出更多的时间和精力,潜心学懂、学通一两门语言。这一套小工具书虽然能解一时的燃眉之急,却非学习语言的长久之计,这是应用此套工具书的广大读者必须明了于心的。

由于时间仓促、水平有限,书中疏漏、不准确之处在所难免,还请大家批评指正。

刘国生

2004年9月

目 录

第一部分 日常生活中使用的短句

一、日常用语	2
问候	3
认识	8
邀请	13
约会	15
请求愿望	18
打听询问	23
肯定	25

否定	32
感谢	38
祝贺 祝愿	48

二、时间、日期、天气

基数词	56
序数词	62
时间钟点	75
一天的时间	79
日期	82
节日	88
天气	91

三、个人经历、履历

家庭	99
----------	----

年龄.....	102
职业.....	106
教育.....	108

第二部分 国外旅游时使用的短句

一、出入境时	110
护照检查.....	111
海关检查.....	114
二、乘坐公共交通工具	119
火车.....	120
公共汽车.....	126
飞机.....	128
轮船,渡船	137

行李	141
三、住宿	144
询问	145
看房	146
价格	152
登记	154
服务	156
启程	159
意见	161
四、用餐	166
五、街上走的时候	192
问路	193
停车场	204

租车	206
六、参观	208
七、在邮局	222
在邮局	223
电报	234
电话	237
八、购物时	245
九、在 银 行	254
存/取款	255
开户	263
挂失	269
信用卡	274

支票	279
转账	284
兑换货币	288

十、在 医 院

挂号	295
就诊	301
付费	313
取药	318

十一、遇到麻烦时

呼救	325
在警察局	329
语言不通。	334

第一部分 日常生活中使用的短句

一、日常用语



问 候

普通话:早上好。

德 语: Guten Morgen!

译 音: 姑腾毛葛

拼 音: gū tēng máo gè

普通话:日安! 你好!

德 语: Guten Tag!

译 音: 姑腾踏克

拼 音: gū tēng tà kè

普通话:晚上好!

德 语: Guten Abend!

译 音: 姑腾阿奔特

拼 音: gū tēng ā běn tè

普通话:哈罗! 米勒先生。

德 语: Hallo! Herr Müller!

译 音: 哈罗黑尔米勒

拼 音: hā luō hēi ěr mǐ lè

普通话:热烈欢迎!

德 语: Herzlich Willkommen!

译 音: 黑尔茨里希维尔靠们

拼 音: hēi ěr cì lǐ xī wéi ěr kào mén

普通话: 您(你)好吗?

德 语: Wie geht es Ihnen(dir)?

译 音: 威给特 S 衣嫩地尔

拼 音: Wēi gěi tèes yī nèn dìěr

普通话: 谢谢, 很好。

德 语: Danke, sehr gut.

译 音: 当克贼尔固特

拼 音: dāng kè, zéi ěr gù tè

普通话: 见到您(你)很高兴!

德 语: Es freut mich sehr sie(dich) zu sehen!

译 音: S(英语字母发音)扶捞月特咪西贼尔贼(地西)粗贼恩

拼 音: ěs fú lāo yuè tè mī xī zéi ěr zéi(dì xī) cū zéi en

普通话:很高兴又见到了您(你)

德 语:Ich freue mich, Sie(dich), wiederzusehen.

译 音:衣希夫捞月咪西贼(地西)微得尔粗贼恩

拼 音:yī xī fū lāo yuè mī xī zéi(dì xī)wēi dé ěr cū zéi en

普通话:乘车旅行(飞行)有些疲劳。

德 语:Die Fahrt/Der flug war etwas anstrengend.

译 音:地发尔特/得尔扶路克挖埃特挖斯安施特兰恩特

拼 音:dì fā ěr tè/děi ěr fú lù kè wā āi cè wā sī ān shī te lán èn té

普通话:谢谢你们的热情接待!

德 语:Ich danke für den herzlichen Empfang!

译 音:衣希当克废而登黑尔茨利欣恩扑放

拼 音:yī xī dāng kè fèi ěr dēng hēi ěr cì lì xīn ēn pū fàng